

GRAEF.

NL Allesnijder UNA 9



Gebruiksaanwijzing

CE

Voorwoord

Geachte klant,

u hebt met de koop van deze allessnijder UNA 9 een goede keus gemaakt. U hebt een erkend kwaliteitsproduct gekocht.

Wij danken u voor uw aankoop en wensen u veel plezier met uw allessnijder.

Infomatie met betrekking tot deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van de allessnijder (hierna als apparaat aangeduid) en biedt belangrijke opmerkingen voor de ingebruikname, de veiligheid, het doelmatig gebruik en het onderhoud van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet voortdurend ter beschikking staan bij het apparaat. Deze dient door iedere persoon te worden gelezen en te worden toegepast, die te maken heeft met de

- ingebruikname,
- bediening en
- reiniging

van het apparaat.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en overhandig deze aan een eventuele volgende bezitter samen met het apparaat.

Deze gebruiksaanwijzing kan event.

niet ieder denkbaar gebruik in acht nemen. Voor verdere informatie of in geval van problemen, die in deze gebruiksaanwijzing niet of niet uitvoerig genoeg worden behandeld, kunt u zich in verbinding zetten met de Graef-klantenservice of met uw vakhandel.

Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en signaalwoorden gebruikt:

NL

WAARSCHUWING

Dit duidt op een mogelijke gevaarlijke situatie. Bij het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan zwaar letsel het gevolg zijn of bij het niet in acht nemen kan het zelfs tot de dood leiden.

WEES VOORZICHTIG

Dit duidt op een mogelijke gevaarlijke situatie. Bij het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan dit tot materiële schade leiden.

BELANGRIJK!

Dit kenmerkt gebruikstips en andere bijzonder belangrijke informatie!

Doelmatig gebruik

Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld, om in het huishouden of in dergelijke situaties

te worden gebruikt, zoals bijvoorbeeld:

- in de medewerkerkeuken van winkels en bureaus
- bij agrarische bedrijven
- door gasten in hotels, motels en andere wooninrichtingen
- in ontbijtpensies

U kunt met het apparaat brood, ham, worst, kaas, fruit, groente etc. snijden.

Snijd in geen geval harde voorwerpen zoals bijvoorbeeld bevroren levensmiddelen, botten, hout, plaat of soortgelijke.

Een ander of een verder voerend gebruik geldt als niet doelmatig.

Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.

Beperking van de aansprakelijkheid

Alle in deze gebruiksaanwijzing opgesomde technische informatie, gegevens en instructies voor de installatie, het gebruik en het onderhoud zijn conform de laatste stand bij het ter perse gaan en zijn met inachtneming van onze huidige ervaringen en inzichten en naar beste geweten.

Er kunnen geen aanspraken aan de aangaven, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing worden afgeleid.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van:

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing
- Niet-doelmatig gebruik
- Onvakkundige reparaties
- Technische veranderingen
- Gebruik van niet toegestane reserve-onderdelen

Vertalingen worden naar beste weten uitgevoerd. Wij zijn niet aansprakelijk voor vertaalfouten. Alleen de oorspronkelijke Duitse tekst is bindend.

Klantenservice

Mocht uw Graef-apparaat een defect hebben, kunt u contact opnemen met uw specialzaak of met de Graef-klantenservice.

NL

BELANGRIJK!

- ▶ Gebruik alleen voor het huishoudelijk gebruik!

VOORZICHTIG

Gevaar door niet doelmatig gebruik!

Het apparaat kan gevaren herbergen bij niet doelmatig gebruik en/of andersoortig gebruik.

- ▶ Het apparaat uitsluitend doelmatig gebruiken.
- ▶ De in deze gebruiksaanwijzing beschreven werkwijzen opvolgen.

Garantieaanspraken die voortvloeien uit niet doelmatig gebruik worden niet aanvaard.

Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Klantenservice
Donnerfeld 6
59757 Arnsberg

Tel: +49 (0)2932-9703-677

Fax: +49 (0)2932-9703-90

E-mail: service@graef.de

Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat.

Dit apparaat is conform de verplichte veiligheidsbepalingen. Een ondoelmatig gebruik kan echter tot persoonlijk letsel en materiële schade leiden.

Gevaar door elektrische stroom

WEES VOORZICHTIG

Levensgevaar door elektrische stroom!

In geval van contact met onder stroom staande leidingen en componenten bestaat levensgevaar!

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om een gevaar door elektrische stroom te voorkomen:

- ▶ Gebruik het apparaat niet, wanneer de stroomkabel of de stekker beschadigd is.
- ▶ Gebruik het apparaat niet, wanneer het nat werd gereinigd.

WEES VOORZICHTIG

- ▶ Laat voor een verder gebruik van het apparaat een nieuw stroomkabel alleen door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon vervangen, om gevaren te voorkomen.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Wanneer stroomgeleidende aansluitingen aangeraakt en de elektrische en mechanische bouw worden veranderd, bestaat gevaar op een elektrische schok.
- ▶ Raak nooit onder stroom staande onderdelen aan. Dit kan tot een elektrische schok of zelfs tot de dood leiden.

NL

Fundamentele veiligheidsinstructies

Neem voor een veilig gebruik van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- Controleer het apparaat voor het gebruik op zichtbare beschadigingen van de behuizing, de kabel en stekker. Neem geen beschadigd apparaat in gebruik.
- In geval van een beschadigd kabel van het apparaat mag deze alleen door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- Reparaties mogen alleen door een deskundige of door de Graef-klantenservice worden uitgevoerd.

Door ondeskundige reparaties kunnen grote gevaren voor de gebruiker ontstaan. Bovendien komt de garantie te vervallen.

- Een reparatie van het apparaat gedurende de garantieperiode mag alleen door de Graef-klantenservice worden uitgevoerd, anders bestaat er geen garantie meer voor latere beschadigingen.
- Defecte componenten mogen alleen door originele reserve-onderdelen worden vervangen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd, dat deze aan de veiligheidseisen voldoen.
- Dit apparaat mag niet door personen (onder andere kinderen) met een beperkte fysiek, sensorisch of mentaal vermogen of zonder ervaring en/of zonder kennis worden gebruikt, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of als zij voorafgaand aan het gebruik instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat gebruikt dient te worden.
- Kinderen dienen altijd onder toezicht te staan, om er voor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.
- Trek de kabel altijd met behulp van de stekker uit het stopcontact, trek nooit aan de kabel zelf.
- Bedien het apparaat nooit met natte handen.
- Dit apparaat dient met slede en restenhouder te worden gebruikt, tenzij de grootte en de vorm van het te snijden eten het gebruik van

de afvalhouder niet toestaat.

- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt de instelknop met de klok mee over het nulpunt tot aan de aanslag draaien, zodat de aanslagplaat de messnede bedekt.
- Verwijder het mes voor iedere reiniging.

Ingebruikname

Veiligheidsinstructies

WEES VOORZICHTIG

Bij de ingebruikname van het apparaat kunnen zich persoonlijk letsel en materiële schade voordoen.

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren te voorkomen:

- ▶ Verpakkingsmaterialen mogen niet worden gebruikt om mee te spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

BELANGRIJK!

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare beschadigingen.
- ▶ Meld een onvolledige levering of beschadigingen als gevolg van een beschadigde verpakking of door transport aan de vervoerder en de leverancier.

Uitpakken

Voor het uitpakken van het apparaat gaat u als volgt te werk:

- ◆ Haal het apparaat uit de doos.
- ◆ Verwijder alle onderdelen van de

verpakking.

- ◆ Verwijder eventuele stickers van het apparaat (verwijder echter niet het typeplaatje).

Verwijdering van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen beschadigingen tijdens het transport. De verpakkingsmaterialen zijn uitgekozen vanwege hun milieuvriendelijke en verwijderingstechnische eigenschappen en kunnen hierdoor ook worden gerecycled.

Het recyclen van de verpakking in de materiaalkringloop spaart grondstoffen en vermindert de hoeveelheid afval. Verwijder niet meer benodigde verpakkingsmaterialen op verzamelplaatsen voor het recycle-principe »Grüner Punkt«.

BELANGRIJK!

- ▶ Bewaar indien mogelijk de originele verpakking tijdens de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in een geval van garantie fatsoenlijk te kunnen verpakken.

Eisen aan de plaats van opstelling

Voor een veilig en foutloos gebruik van het apparaat dient de plaats van opstelling aan de volgende eisen te voldoen:

- Het apparaat moet op een vaste, vlakke, horizontale en slipvaste ondergrond met voldoende

draagkracht worden geplaatst.

- Kies de plaats van opstelling zo, dat kinderen niet aan het scherpe mes van het apparaat kunnen komen.

Elektrische aansluiting

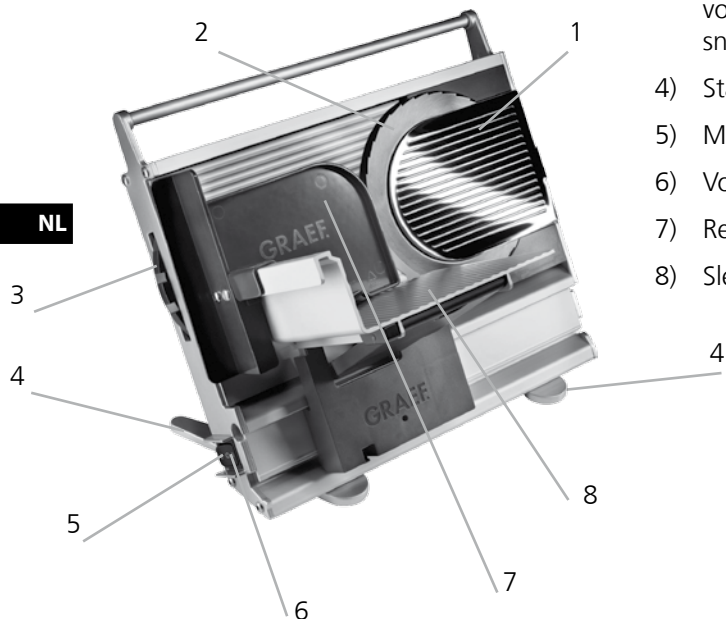
Voor een veilig en foutloos gebruik van het apparaat dient men bij de elektrische aansluiting de volgende opmerkingen in acht te nemen:

- Vergelijk voor het aansluiten van het apparaat de aansluitwaarden (spanning en frequentie) op het typeplaatje en het stroomnet. Deze gegevens dienen overeen te komen, zodat geen beschadigingen aan het apparaat kunnen ontstaan. In geval van twijfel kunt u een electricien vragen.
- Controleer dat de kabel onbeschadigd is en niet boven hete oppervlakken of scherpe randen wordt geplaatst.
- De kabel mag niet onder spanning staan.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen dan gewaarborgd, als het aan een volgens voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact wordt aangesloten. De gebruik via een niet geaard stopcontact is verboden. Laat in geval van twijfel uw elektrische installatie door een electricien controleren. De fabrikant is niet aansprakelijk voor beschadigingen, die door een niet voorhanden of onderbroken aarding wordt veroorzaakt.

NL

Opbouw en functie

Compleet overzicht



- 1) Mesafdekplaat
- 2) Snijmes
- 3) Geometrisch handwiel voor het instellen van de snijdikte
- 4) Standvoeten
- 5) Momentschakelaar
- 6) Voortdurende schakelaar
- 7) Restenhouder
- 8) Slede

Technische gegevens

Afmetingen (l x b x h)	470 x 280 x 300	mm
Gewicht	ca. 4,5	kg
Snijdikte	0 - 15	mm
Snijhoogte	132	mm
Snijlengte	220	mm
Voedingsspanning	230	Volt
Vermogen	45	Watt
Top-snijvermogen	tot max. 170	Watt

Reserve-onderdelen

Voor dit apparaat zijn de volgende reserve-onderdelen leverbaar:

- Ø 170 mm reserve-mes
- Reserve-restenhouder
- Messenslijper D-1000

Neem contact op met de klantenservice, wanneer u reserve-onderdelen voor uw apparaat nodig hebt.

Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk ontvangt u belangrijke instructies voor de bediening van het apparaat.

Veiligheidsinstructies

VOORZICHTIG

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren en materiële schade te voorkomen:

- ▶ Raak nooit de snede van het mes met uw vingers aan. Deze is erg scherp en kan zwaar letsel veroorzaken.

Bronnen van gevaar

WAARSCHUWING

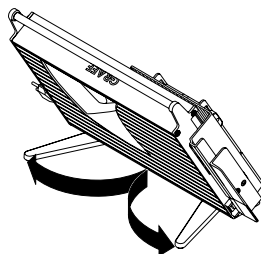
Het draaiende mes kan lichaamsdelen afsnijden. Hierbij zijn uw vingers, in het bijzonder de duimen, betroffen. Pak daarom niet in de ruimte tussen de aanslagplaat en de houder voor het snijgoed, zolang de aanslagplaat niet volledig is gesloten, dat betekent onder „0“ staat.

Voor de eerste ingebruikname

Reinig het apparaat zoals beschreven onder „Reiniging“.

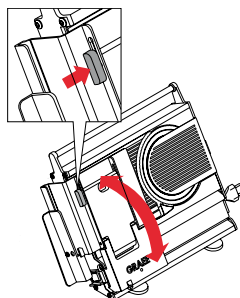
Snijden met de moment-schakelaar

- ◆ Zwenk de voeten van de machine tot aan de eindaanslag.



NL

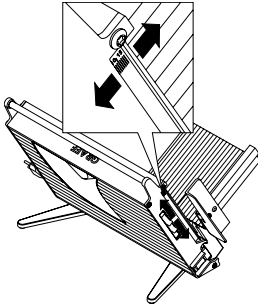
- ◆ Plaats de duimbescherming in de horizontale positie.
- ◆ Druk de schuif aan de onderkant van de slede samen en klap de schuif om.



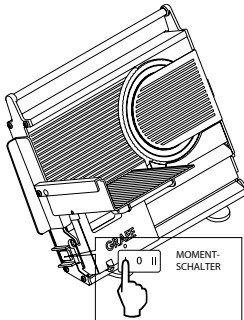
- ◆ Plaats het snijgoed op de slede.



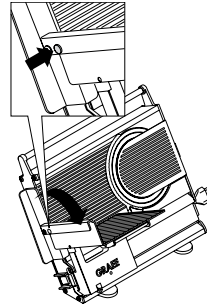
- ◆ Stel de gewenste snijdikte in door aan het handwiel te draaien.



- ◆ Snijgoed lichtjes tegen de aanslagplaat drukken en de slede gelijkmatig tegen het mes leiden.
- ◆ Druk op de momentschakelaar



- ◆ Na het afronden van het snijproces laat u de momentschakelaar weer los.
- ◆ Klap de slede weer om.
- ◆ Druk op de drukknop zijdelings van de duimbescherming en haal deze over.

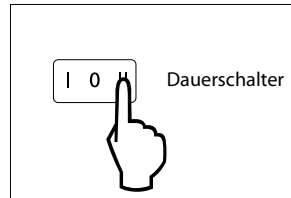


- ◆ Druk de schuif aan de onderkant van de slede en klap deze omhoog.

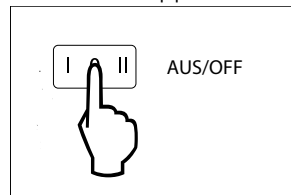
Snijden met de voortdurende schakelaar

Gebruik de voortdurende schakelaar voor het snijden van grotere hoeveelheden.

- ◆ Werkwijze zoals bij het snijden met „Momentschakelaar“, alleen drukt u niet op de „Momentschakelaar“, maar op de „Voortdurende schakelaar“.



- ◆ Laat de motor na voortdurend gebruik gedurende ca. 5 minuten afkoelen.
- ◆ Na beëindiging van het snijproces schakelt u het apparaat weer uit.



BELANGRIJK!

- ▶ Zacht snijgoed (bijv. kaas of ham) kan het beste worden gesneden als het gekoeld is.
- ▶ Zacht snijgoed kan beter worden gesneden, wanneer u het langzamer naar voren schuift.
- ▶ Bij het snijden van komkommers of wortels is het handig, wanneer deze van tevoren op dezelfde lengte snijdt en dan met de restenhouder toevoert.

Restenhouder

Zodra het snijgoed korter is als 10 cm en zodoende niet meer goed kan worden vastgehouden, dient de restenhouder te worden gebruikt.

- ◆ Plaats de resten of het kleinere snijgoed op de slede.
- ◆ Plaats de restenhouder op de achterkant van de slede en plaats de restenhouder tegen het snijgoed.
- ◆ Ga te werk zoals beschreven onder „Snijden“.

BELANGRIJK!

- ▶ De restenhouder maakt het mogelijk, kleiner snijgoed zoals bijv. champignons of tomaten te snijden.
- ▶ Het apparaat mag niet zonder de restenhouder worden gebruikt, tenzij de grootte en de vorm van het snijgoed het gebruik hiervan onmogelijk maakt.

Reiniging en verzorging

In dit hoofdstuk ontvangt u belangrijke instructies voor de reiniging en het onderhoud van het apparaat.

Veiligheidsinstructies**VOORZICHTIG**

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht, voordat u met de reiniging van het apparaat begint:

- ▶ Zorg ervoor, dat het apparaat uitgeschakeld is en niet aan het stroomnet is aangesloten.
- ▶ Controleer, of de aanslag is aangesloten (messnede afgedekt).
- ▶ Gebruik geen aggresieve of schurende reinigingsmiddelen en geen oplosmiddelen.
- ▶ Kras hardnekkige vervuiling niet met harde voorwerpen weg.
- ▶ Het apparaat niet in water afspoelen of onderdompelen.

NL**Reiniging**

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Bij sterke vervuiling kan een mild reinigingsmiddel worden gebruikt.

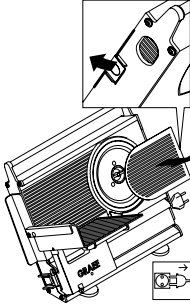
Verwijdering van het mes

Verwijder het mes voor iedere reiniging van het apparaat. Behandel het met zeer zorgvuldig.

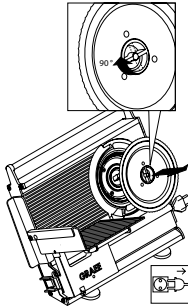
WAARSCHUWING

► WEES VOORZICHTIG scherp mes.

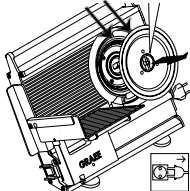
- ◆ Trek de slede helemaal naar u toe.
- ◆ Verwijder de mesafdekplaat.



- ◆ Haal het mes eruit, door de schroef van het mes met de klok mee te draaien.



- ◆ Reinig de binnenkant van het mes met een vochtige doek.
- ◆ Glijring en tandwiel aan de binnenkant van het mes na het reinigen met vaseline insmeren.



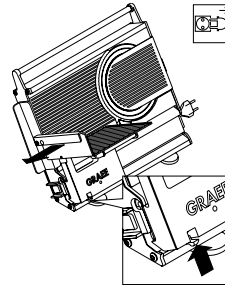
- ◆ Plaatsen van het mes en de mesafdekplaat gebeurt in de omge-

keerde volgorde.

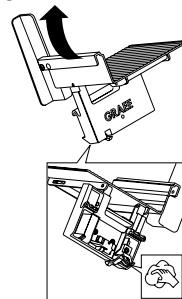
Slede

Om de slede beter te kunnen reinigen, kan deze van de machine worden verwijderd.

- ◆ Druk de vergrendeling van de slede aan de voorkant (beneden) van de slede.

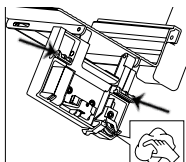


- ◆ Houd deze ingedrukt en trek de slede naar achteren weg (naar uw lichaam toe).
- ◆ Reinig de slede met een vochtig doekje of onder stromend water.
- ◆ Reinig de looprol met een vochtige doek.



- ◆ Houd de vergrendeling van de slede ingedrukt en schuif de slede op de sledegeleiding naar voren.
- ◆ Doe alstublieft een keer per maand een druppeltje harsvrije olie of vaseline op de sledegeleiding.

Overtollig olie /vaseline met een zachte katoenen doek verwijderen.



- ◆ Na de reiniging plaatst u de slede weer terug.



Verwijdering

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet via het normale huisvuil worden verwijderd. Het symbool op het product en in de gebruiksaanwijzing maakt u hierop attent. De werkstoffen dienen volgens hun aanduiding recyclebaar. Met de recycling, de stoffelijke recycling of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van het milieu. Vraag alstublieft bij uw gemeentelijke instantie na om de verantwoordelijke verwijderingsplaats te vinden.

Garantie

3 jaar garantie

Wij leveren voor dit product vanaf aankoopdatum een fabrieksgarantie van 36 maanden op gebreken, die teruggevoerd kunnen worden op montage- of materiaalfouten. Uw wettelijke garantieaanspraak volgens § 439 BGB-E blijven onaangestast door deze regel. Beschadigingen, die door onvakkundig gebruik of doeleinde zijn ontstaan alsook beschadigingen, die de functie of de waarde van het apparaat slechts minimaal beïnvloeden, vallen niet onder de garantie. Bovendien vallen transportbeschadigingen, voor zover wij hiervoor niet verantwoordelijk zijn, niet onder de garantie. Voor beschadigingen, die door een niet door ons of door een van onze vertegenwoordigers uitgevoerde reparaties ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk. In geval van gerechtvaardigde reclamaties zullen wij het defecte product of laten repareren of vervangen door een feilloos product, afhankelijk van wat wij voor noodzakelijk achten.

NL



Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Donnerfeld 6
59757 Arnsberg
Germany